









# Souffrait de reins

## Depuis trente ans

Pourquoi W.J. Hampton recommande les Pilules de Dadd pour les reins.

Un Manitoban déclare que son mal est presque entièrement disparu et que les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas.

Nouvelles, Man-20 novembre. (Spécial). — Même les cas les plus chroniques de maladie des reins ou de rhumatismes peuvent profiter de l'usage des Pilules de Dadd pour les reins, c'est ce que croit M. W.J. Hampton, citoyen bien connu de notre localité.

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont certainement accompli des merveilles pour moi », déclare M. Hampton. « J'étais dans un état où je ne pouvais pas travailler et je souffrais aussi de rhumatismes. Mon cas durait depuis trente ans. Maintenant mon mal est presque entièrement disparu et je recommande les Pilules de Dadd pour les reins à tout ceux qui souffrent de reins. »

Le rhumatisme est causé par les mauvais fonctionnements des reins. Les reins affaiblis ne peuvent pas éliminer l'acide urique qui contient le sang et il en résulte du rhumatisme.

Demandez à vos voisins a les Pilules de Dadd pour les reins ne sont pas le meilleur remède pour les reins malades. Les Pilules de Dadd pour les reins : 50 sous la boîte ou six boîtes pour \$2.50. Chez tous les marchands ou The Dadd's Medicine Co. Limited, Toronto (Ont).

# En Province

## Thibaultville

Les noyés sont toujours un événement joyeux au village, dont elles viennent rompre à propos la vie calme et quelque peu monotone. La curiosité est excitée; ceux qui ont le temps et la facilité viennent voir la cérémonie, juger des toilettes; mais avant tout donner son futur espoir et à leurs familles une marque de leur sympathie.

Une bonne occasion d'assister à une fête de ce genre s'est offerte, le 8 novembre aux habitants de Richer. Mlle Maria Leclerc, fille de M. et Mme Pierre Leclerc de la paroisse de St-Joseph-Bénédict, originaire de St-Mathieu de Beaulieu, mais résidente à St-Basile, s'est mariée avec M. et Mme Jean Chénier de l'Église de St-Joseph, paroisse de St-Basile.

Mais Gertrude, se rappelant ses résolutions, voulait vivre dans sa plénitude la seule minute de bonheur de sa vie, selon elle, put verser dans son cœur affamé de tendresses.

— Dois-je croire que vous m'aimez? dit M. Céronne qui se leva avec vivacité pour s'approcher d'elle.

— C'est grand, vous m'aimiez, répondait-elle clairement à la question.

— Vous devez le croire, dit-elle simplement. Il faudrait que je n'aie ni cœur ni intelligence pour ne pas l'apprécier.

— Sa voix, faiblissant, se perdit dans un sanglot.

Alors, reprit Céronne avec joie, il n'y a pas d'obstacle. Pourquoi pleurez-vous, chère Gertrude? Et si vous m'aimez si vous croyez en mon amour de quel droit trahissez-vous ma vie et la vôtre?

# UN CRIME DE LAISSER TOMBER VOS CHEVEUX

35c de "Danderine" sauvera vos cheveux. Fin des pellicules. Délicieux tonique

Vous dirai-je un mal de tête soigné de 12 minutes, Chère Lectrice de la "Liberté"? Soyez assurée, vous qui vous intéressez à votre bien-être, que vous n'avez pas de mal de tête, si ce n'est que vous n'avez pas de Danderine.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.



« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

« Les cheveux sont la couronne de la femme », dit-on. C'est pourquoi les femmes ont tant de peine à les garder. Les cheveux tombent, les pellicules apparaissent, le cuir chevelu se dessèche, les cheveux deviennent secs et cassants.

# WILSONS FLY PADS

Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux.

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

« Les tous et les gers aussi. 10c le paquet chez les pharmaciens, épiciers et marchands généraux. »

# M. AUGUSTE SIMARD, 336, rue St-Luc, Québec

SE GUERIT DE MAUX DE REINS EN PRENANT LES PILULES MORO

POUR LES HOMMES

Rares sont les hommes qui ne souffrent pas de maux de reins. Presque tous, de temps à autre, ont des douleurs de dos; quelques-uns souffrent beaucoup, d'autres moins; quelques-uns ont des douleurs continuelles et d'autres n'ont que des attaques passagères qui les harassent, les ennuient, mais ne semblent pas sérieuses. De graves résultats découlent cependant de l'indifférence avec laquelle on traite ces symptômes.

Les PILULES MORO pour les HOMMES guérissent les maladies de reins depuis le mal de dos ordinaire jusqu'aux symptômes les plus pressants. Elles ont guéri M. Auguste Simard. Lisez ce qu'il dit de leurs merveilleux effets:

« Je souffrais tant de maux de reins que je les considérais comme une infirmité. J'étais de plus bien faible et ma digestion se faisait mal. Depuis longtemps j'avais remarqué, par le lecture des journaux, les bons résultats que des hommes avaient retirés des Pilules Moro, j'en ai pensé que c'était pour moi le meilleur remède à employer. En effet, je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

Les Pilules Moro sont en vente partout. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte. COMPAGNIE MEDICALE MORO, 274 rue St-Denis, Montréal.



M. AUGUSTE SIMARD  
336 rue Saint-Luc, Québec

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

« Je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins. » — M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

# DODD'S KIDNEY PILLS

Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas.

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

# Grand Bazar le 30 novembre et le 1er décembre dans la salle Castle, rue Regent. Au profit de l'église. Invitation cordiale à tous

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »

« Les Pilules de Dadd pour les reins ont accompli des merveilles dans son cas. »











# Autour de la Ferme



## UN FAIT, SES CONCLUSIONS

Le fait, nous le prenons à La Salle. On nous rapportait, ces jours derniers, qu'un cultivateur de cet endroit avait récolté autant de blé sur 35 acres de relevé de papaye que sur 110 acres de labour d'été; le premier morceau a produit

plus trois fois plus que le second. Les 110 acres de labour d'été ont dû couler \$7.00 l'acre, à peu près, tandis que le 35 autres au lieu de travail d'argent en ont rapporté sous forme de pâturage. Les deux morceaux ont été égrenés en même temps le printemps dernier; le morceau de paille a rendu 25 minutes à l'acre et l'autre trois fois moins.

C'est un fait. Et quelles en sont les conclusions? Que le labour d'été fait sur nos terres est abondant déjà les mauvaises herbes, pendant que le pacage produit des merveilles.

Une autre conclusion. C'est que garder un troupeau en est une nécessité.

Mais nous jure-t-on vouloir pas. Tant pis, mais à ce compte l'arrêt est porté; leur finira qu'il les terres. Et pour où aller? Mais, en ville, c'est clair. Y seront-ils plus heureux? Une fois tendus en ville pourront-ils dire comme ils disent maintenant: "Mais c'est beaucoup de travail cela."

Non, il leur faudra partir tous les matins pour le travail quotidien et heureux seront-ils en trouvant.

On peut lire de ce temps-ci dans les bu-

reaux de pierre et ailleurs un avis qui fait savoir que les fils de cultivateurs qui viendront en ville pour s'y placer seront renvoyés à la campagne. Les villes débordent; gare donc à ceux qui croiraient y trouver le bonheur avec une vie facile. La vérité est autre chose absolument.

Une culture bien faite est plus payante que le travail à la journée, quel qu'il soit; mais une culture bien faite suppose un troupeau. Le troupeau lutte contre les mauvaises herbes et refait la terre tout en donnant des revenus.

Ceux de nos cultivateurs qui ont un troupeau vivent cette année et font honneur à leurs affaires alors que les partisans de la culture exclusive du blé ne peuvent mettre les bouts ensemble.

An seul point de vue de la production du blé le troupeau est une nécessité; sans retirer de \$125 à \$200 piastres comme revenu mensuel de troupeaux variant de 12 à 20 vaches, est-ce vraiment une considération insignifiante?

Tel cultivateur qui a vingt personnes à sa table trois fois par jour avait avoué avoir vu du produit de son troupeau pendant toute l'année, et avoir en plus acheté à gazolène pour son tracteur; sa récolte de grain lui est un profit clair quand tant d'autres tirent la langue et voient le baillif envahir leur demeure pour y opérer des saisies.

Il faut un troupeau; on peut accumuler cent prétextes contre cette vérité incontestable, on ne peut donner une seule bonne raison.

## Une Réputation—

pour une qualité invariable est la plus grande marque de distinction.

# LE THE "SALADA"

a maintenant une qualité sans égale pendant 31 ans. Il est délicieux. Faites-en l'essai.

## Le Marché

Le 20 novembre.

"Steers"	\$4.50—\$5.00
Excelsior	\$4.50—\$5.00
Bois	\$3.50—\$4.25
Ordinaires	\$3.00—\$3.25
"Cows"	\$3.50—\$3.75
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25
"Stockers"	\$3.00—\$3.25
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25



## Mal de tête

Le mal de tête qui revient souvent provient généralement d'un dérèglement du système nerveux, et on ne s'en débarrasse que le jour où la vigueur des cellules nerveuses est restaurée par un traitement reconstituant comme celui que fournit la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs.

L'emploi de poudres procure souvent du soulagement temporaire, mais à l'usage, dérèglement du système nerveux et de la santé générale.

Mettez-vous les Nerfs en bon ordre et le mal de tête ne reviendra plus.

Mme W.C. Peirce, Nuts St., Co. bourg, Ont., écrit: "J'ai souffert de mal de tête pendant des années, mais depuis que j'ai commencé à prendre la Nourriture du Dr Chase, je n'en ai plus."

Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs, 50 sous la boîte, chez tous les marchands, ou de chez Edman, 50, Bate & Co., Ltd., Toronto.

Bois	\$2.25—\$2.75
"Oxen"	\$3.00—\$3.50
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25
"Bulls"	\$3.00—\$3.25
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25
"Cows"	\$3.00—\$3.25
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25

Bois	\$2.25—\$2.75
"Oxen"	\$3.00—\$3.50
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25
"Bulls"	\$3.00—\$3.25
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25
"Cows"	\$3.00—\$3.25
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25

Bois	\$2.25—\$2.75
"Oxen"	\$3.00—\$3.50
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25
"Bulls"	\$3.00—\$3.25
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25
"Cows"	\$3.00—\$3.25
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25

Bois	\$2.25—\$2.75
"Oxen"	\$3.00—\$3.50
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25
"Bulls"	\$3.00—\$3.25
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25
"Cows"	\$3.00—\$3.25
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25

Bois	\$2.25—\$2.75
"Oxen"	\$3.00—\$3.50
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25
"Bulls"	\$3.00—\$3.25
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25
"Cows"	\$3.00—\$3.25
Bois	\$2.50—\$3.25
Ordinaires	\$2.00—\$2.25

## Cours du grain fourni par Le Comptoir Agricole Ltée pour la semaine finissant le 20 Novembre 1922

### PRIX DÉCHARGÉ À PORT WILLIAM OU PORT ARTHUR

	Marché	Mercé	Jeudi	Vend.	Samedi	Lund
Grains	14 nov.	15 nov.	16 nov.	17 nov.	18 nov.	20 nov.
Blé No. 1 Nord	1.10	1.11	1.12	1.13	1.14	1.15
Blé No. 2 Nord	1.08	1.09	1.10	1.11	1.12	1.13
Blé No. 3 Nord	1.06	1.07	1.08	1.09	1.10	1.11
Avoine 2 CW	.45	.46	.47	.48	.49	.50
Avoine 3 CW	.40	.41	.42	.43	.44	.45
Orge 3 CW	.52	.53	.54	.55	.56	.57
Orge 4 CW	.48	.49	.50	.51	.52	.53
Lin 1 NW	2.08	2.09	2.10	2.11	2.12	2.13
Lin 2 CW	2.04	2.05	2.06	2.07	2.08	2.09
Seigle 2 CW	.84	.85	.86	.87	.88	.89

	Marché	Mercé	Jeudi	Vend.	Samedi	Lund
Grains	14 nov.	15 nov.	16 nov.	17 nov.	18 nov.	20 nov.
Blé No. 1 Nord	1.06	1.08	1.09	1.10	1.11	1.12
Blé No. 2 Nord	1.04	1.05	1.06	1.07	1.08	1.09
Blé No. 3 Nord	1.02	1.03	1.04	1.05	1.06	1.07
Avoine 2 CW	.42	.43	.44	.45	.46	.47
Avoine 3 CW	.38	.39	.40	.41	.42	.43
Orge 3 CW	.50	.51	.52	.53	.54	.55
Orge 4 CW	.46	.47	.48	.49	.50	.51
Lin 1 NW	2.06	2.07	2.08	2.09	2.10	2.11
Lin 2 CW	2.02	2.03	2.04	2.05	2.06	2.07
Seigle 2 CW	.82	.83	.84	.85	.86	.87

	Marché	Mercé	Jeudi	Vend.	Samedi	Lund
Grains	14 nov.	15 nov.	16 nov.	17 nov.	18 nov.	20 nov.
Blé No. 1 Nord	1.10	1.11	1.12	1.13	1.14	1.15
Blé No. 2 Nord	1.08	1.09	1.10	1.11	1.12	1.13
Blé No. 3 Nord	1.06	1.07	1.08	1.09	1.10	1.11
Avoine 2 CW	.45	.46	.47	.48	.49	.50
Avoine 3 CW	.40	.41	.42	.43	.44	.45
Orge 3 CW	.52	.53	.54	.55	.56	.57
Orge 4 CW	.48	.49	.50	.51	.52	.53
Lin 1 NW	2.08	2.09	2.10	2.11	2.12	2.13
Lin 2 CW	2.04	2.05	2.06	2.07	2.08	2.09
Seigle 2 CW	.84	.85	.86	.87	.88	.89

## Le Comptoir Agricole Ltée

Le fait pour vous de ne pas donner vendredi votre vote pour

# J. K. SPARLING

Signifiera deux votes pour FARMER Heaps--Queen--Blumberg--Bray et tous ceux qu'ils représentent



Ne vous y trompez pas. C'est le seul point en question. On fait un effort pour élire un conseil d'éléments dangereux au bien général sous le paravent de la municipalisation

# VOTEZ POUR J. K. SPARLING

et les candidats à l'échevinage qui l'appuient

Patate	Lot de 10 minutes. Le minute	...
Patate	Lot de 10 minutes. Le minute	...
Patate	Lot de 10 minutes. Le minute	...
Patate	Lot de 10 minutes. Le minute	...
Patate	Lot de 10 minutes. Le minute	...
Patate	Lot de 10 minutes. Le minute	...
Patate	Lot de 10 minutes. Le minute	...
Patate	Lot de 10 minutes. Le minute	...
Patate	Lot de 10 minutes. Le minute	...
Patate	Lot de 10 minutes. Le minute	...

## ROYAL YEAST CAKES

FAITE AU CANADA L'importance des Vitamines dans l'alimentation est reconnue aujourd'hui plus que jamais. Il a été prouvé d'une façon concluante que la levure est riche de cet élément essentiel. Une foule de gens en ont éprouvé beaucoup de bien, en prenant simplement chaque jour un, deux ou trois Gâteaux de Levure "Royal". Envoyez votre nom et adresse et vous recevrez gratuitement un exemplaire de la brochure: "De l'influence des Gâteaux de Levure "Royal" sur la Santé."

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

Instruments Musicaux Tels que violons, accordéons, mandolines, guitares, etc. Tous les instruments sont en parfait état. Demandez votre livre.

Articles Religieux Chaplains, prêtres, pasteurs, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

Western Book & Music Store Importation et détail

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

CHAPLAIN, PRÊTRE, PASTEUR, etc. Tous les articles sont en parfait état. Demandez votre livre.

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA

E. W. GILLET COMPANY LIMITED TORONTO, CANADA







# 1872



Avenue Portage et rue Main au début de Winnipeg.

En 1872, Winnipeg n'était qu'un petit hameau boueux, isolé sur ce continent, très loin de la civilisation, accessible seulement par un long et pénible voyage dans des régions arides. Il n'y avait que deux ans que l'expédition de la Rivière Rouge, sous la conduite du colonel Wolsey, était venue au Canada en suivant la route des marchands de fourrure jusqu'au lac Winnipeg et en remontant la Rivière Rouge jusqu'au Fort Garry. C'est le 15 juillet, 1870, que le Manitoba devint une province. Les deux années qui s'écoulèrent de 1871 à 1872 furent témoins de l'arrivée de l'avant-garde du grand mouvement de colonisation qui devait peupler les fertiles terres de nos prairies. Les seules traces sur ces prairies d'un travail autre que celui du changement des saisons, antécédent aux années siècles sur siècles, furent les routes des buffalos en travers des immenses étendues qui vont de la Rivière Rouge aux Montagnes Rocheuses. Il est vrai qu'il y avait les forts des compagnies de traite semés ici et là; il est vrai que le roi Charles II avait signé une charte accordant à la compagnie de la Baie d'Hudson de grands privilèges territoriaux sur toute cette région; cependant c'était terre franche pour les immenses troupeaux de buffalos et les vagabondes tribus d'Indiens.



James Irwin, fournisseur d'eau de Winnipeg. Il y a cinquante ans.

Entre les Grands Lacs et les Rocheuses, au nord de ce qui constitue aujourd'hui les Etats Centraux Américains, il y avait, il y a un demi-siècle, qu'un seul établissement qui eût autre chose que quelques colons groupés autour d'un fort. C'était à l'extrême-est de la grande prairie, au confluent des rivières Rouge et Assiniboine. L'histoire du développement de cette petite colonie est tout un roman où se déploie sur un large plan l'énergie des colons pour civiliser ces terres, libre domaine des races indiennes.

Le premier recensement de Winnipeg, en date du 1er novembre 1872, indique une population totale de 1,467. En 1870, cette population était de 300; elle atteignait 720 à l'automne de 1871. De ces 1,467 personnes que comptait Winnipeg à l'automne de 1872, alors que le Magasin Bleu était fondé par M. Noé Chevrier, — plus tard membre du sénat, — 1,319 appartenaient au sexe masculin et 148 à l'autre. C'était un état de choses que l'on retrouvait dans toutes les villes d'avant-pose de civilisation. La plupart des nouveaux colons étaient jeunes célibataires. De ceux qui étaient mariés bien peu étaient accompagnés de leur famille. Ils voulaient lui trouver un logement avant de la faire venir.



Convoy de charrettes au début de la saison pour le blé.

Les conditions de vie étaient alors très primitives. On ne pouvait avoir d'eau que de la Rivière Rouge. James Irwin fut le premier charroyeur d'eau. Il remplissait ses barils au pied de la rue Lombard et allait la porter à ses clients. Les jours humides, les rues s'étaient que boue. Il y avait peu de trottoirs et ceux qui existaient ne consistaient qu'en un seul madrier.

Le nom de Winnipeg était alors peu connu. C'était surtout celui de Fort Garry. La ville de Winnipeg ne fut incorporée qu'en 1873. On ne peut en aucun coin du continent trouver un contraste aussi frappant que celui fourni par une comparaison entre les débuts de Winnipeg et ce que cette ville est aujourd'hui.

LA JOURNÉE

Winnipeg, le 21 novembre 1922.

# 1922



Convoy de charrettes à blé traversant la prairie.



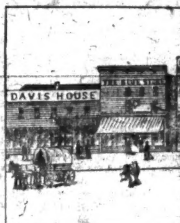
## Le Magasin Bleu—Peu après 1870

ACCROCHEZ votre char aux étoilles" a écrit un des plus grands préteurs d'idéal des temps modernes. Les gens économes qui veulent retirer — pleine valeur de leur argent n'ont jamais eu besoin au cours du dernier demi-siècle de se faire dire qu'ils devaient attacher leur char à l'Étoile — Bleue.

Un peu après 1870, quand les gens de la province, en hiver, venaient à Winnipeg en train, l'été, en charrettes à bœufs ou à dros de cheval, pour y faire leurs achats, ils s'arrêtaient qu'à l'Étoile Bleue. Il n'y avait pas d'accrochage. Durant ce temps, leurs maîtres faisaient leurs achats chez Chevrier, souvent payant avec des pelletteries, des peaux de

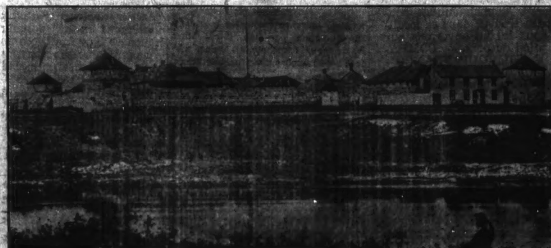
chevreuils, de buffalos. La gravure ci-contre, extraite d'un livre de vues de l'Ouest publié à Montréal un peu après 1870, fait voir le Magasin Bleu tel qu'il était alors. Observez l'Étoile Bleue sur la devanture.

La scène que présente cette petite gravure est celle que vous pourriez voir si vous pouviez reculer de cinquante ans dans l'histoire du Manitoba et prendre pied à Winnipeg au coin des rues Main et Lombard (alors appelée rue du Bureau de Poste), et que vous regardiez en face de vous sur la rue Main. A côté du Magasin Bleu, vous voyez l'hôtel Davis, le principal hôtel de Winnipeg à cette époque, tenu par Robert A. Davis, qui fut premier ministre du Manitoba de 1874 à 1878.



## Ici avant que l'Ouest put lire les annonces.

AUTREFOIS, c'était la coutume pour les magasins aussi bien que pour les auberges, d'avoir une enseigne, absolument comme les navires avaient une proue sculptée. Symboles et emblèmes jouaient un grand rôle dans la vie et la pensée des gens. Il en est encore ainsi aujourd'hui bien que ce ne soit plus la coutume pour les magasins. D'avoir des symboles, beaucoup plus ces symboles et emblèmes d'autrefois sont historiques et beaucoup tiennent une grande place dans les romans de Dickens et autres, que le public n'oublie jamais. Il y a cinquante ans c'était chose commune que de voir de ces emblèmes aux devantures de toutes les auberges et de tous les magasins de ce continent. L'Étoile Bleue, choisie par Noé Chevrier, comme emblème de la maison qu'il fonda fut le premier de ces emblèmes à Winnipeg. A cette époque les autres emblèmes sur la Main étaient les suivants: La Boule Rouge, Le Lion D'Or, La Gerbe de Blé et les Ciseaux d'Or. L'Étoile Bleue est le seul de ces emblèmes qui ne soit pas disparu. A une époque où lire et écrire n'étaient pas chose aussi fréquente qu'aujourd'hui, ces emblèmes avaient un but très pratique en plus d'être décoratifs. L'Étoile Bleue de la rue Main était un symbole très familier aux citoyens du vieux Winnipeg, à tous les établissements dans les environs de la ville et aux nombreux colons qui venaient de plus en plus s'établir sur les terres du Manitoba. On parlait de l'Étoile Bleue et on en venait à dire le Magasin Bleu. Si fréquent était l'usage de cette dernière appellation que le fondateur du magasin décida de faire peindre la devanture en bleu. Ce fut en fait aussi bien que de réputation le Magasin Bleu. Au cours de la première décennie de l'histoire de Winnipeg, le Magasin Bleu avait comme voisin l'auberge Davis, tenu par le premier ministre du Manitoba. C'était le lieu de réunion des hommes d'affaires et là se discutaient les événements et plus particulièrement les questions locales. Winnipeg n'était alors qu'un village, un village en rapide croissance, mais un village quand même.



Fort Garry (emplacement Winnipeg). Ici qu'il y a cinquante ans, "Peu après la fondation, en un autre dans l'histoire."

Le magasin où achetez votre grand blé en 1872.

# Chevrier

432 rue Main (face le coin de McDermott; En face l'Étoile Bleue; Ouvert le samedi soir, jusqu'à 10 heures)



Le contraste entre 1872 et 1922 est tel que même le plus visionnaire des habitants du village au coin de la Rivière Rouge et de l'Assiniboine en 1872 ne l'a jamais soupçonné. La création de ce contraste au cours des cinq décades constitue l'histoire du développement de l'Ouest avec ses immenses champs de blé et ses grands éleveurs, ses villes à la croissance rapide et toutes reliées entre elles par les chemins de fer dont le vaste réseau couvre tout l'Ouest, répandant partout prospérité. Ce que le général Butler, dans le livre fameux publié en 1872, appelait d'un mot heureux: "The Great Lone Land" a fait place à la belle civilisation si moderne d'aujourd'hui.

Le progrès accompli jusqu'ici n'est que le préage et la promesse de développements futurs. Jusqu'ici le Manitoba, dont la location est d'une importance capitale, — (Winnipeg est le centre vers lequel convergent toutes les activités de l'Ouest) — a joué le rôle principal dans le développement de l'Ouest et est le principal agent d'unification du Canada. Le lien qui unit l'Est et l'Ouest Le Manitoba est destiné à jouer de ce chef un rôle de plus en plus important.

La constitution du Manitoba en province marque le point de départ d'une ère nouvelle dans l'histoire du Canada. L'esprit qui anime le Manitoba c'est l'esprit de l'unité canadienne. L'histoire de notre province est l'histoire du canadienisme.



Rue Main en 1872. Vue du coin de la rue Heller.

Il y a un demi-siècle, la chandelle ne faisait que céder la place à ce qu'on appelait la "lampe de sûreté". C'était le premier type d'une lampe où un bout de la même plongeait dans l'huile tandis que l'autre donnait de la lumière dans une cheminée de verre. Seul le chef de la maison osait toucher à cette lampe. On avait encore à apprendre ce que c'était que l'éclairage au gaz. Va sans dire que l'électricité était une merveille à laquelle ne songeait aucun des pionniers. Les gens d'il y a cinquante ans ne songaient aucunement au téléphone, aux automobiles, au télégraphe sans fil, choses très étonnantes aujourd'hui et auxquelles nous n'attachons guère d'importance.

Pour rude et primitive que fut la vie des pionniers de Winnipeg, qui peut dire qu'il n'y avait pas chez quelques-uns l'espoir que l'heure de Winnipeg sonnerait et qu'un jour viendrait où se serait une grande ville commerciale, où au progrès du commerce s'ajouterait le progrès dans les arts, dans la science. Sous le rapport de la législation sociale et économique, le Manitoba ne le cède à aucune des autres provinces. Notre province a été au premier rang dans bien des réformes.



Champ au blé en peu après 1870.

On comprend facilement que les citoyens de Winnipeg et la population de toute la province aient pleinement confiance dans l'avenir et que tous entretiennent chez eux la flamme du meilleur optimisme. C'est avec la plus grande énergie que l'on s'efforce de produire; c'est avec une espérance sans limite que l'on envisage l'avenir; on se mettrait à trouver tout plus fertile que celle du Manitoba dans le progrès de sa province.

En face des cinquante années écoulées, on a le droit d'entretenir tous les espoirs et s'efforcer pour notre province l'avenir le plus brillant.



# Chevrier

**MESDAMES! PROCUREZ-VOUS CE MANTEAU CETTE SEMAINE**

**\$335**

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1001-1005.



